

A study of Taiwan festival lanterns modelling image investigation

吳宣青、賴瓊琦

E-mail: 325850@mail.dyu.edu.tw

ABSTRACT

Festival lanterns are more and more exquisite and refined in Taiwan. Every year at the Lantern Festival there are crowds of people enjoying the colorful and extraordinarily-styled lanterns in diversified areas. This research, with quantified questionnaires as the tool, surveys the image feelings and preferences of people to festival lantern patterns in Taiwan, analyzing and studying it by the SD method with selected 12 lantern patterns and 14 groups of image adjectives. 296 valid questionnaires are obtained through convenience sampling. Then aiming at stylish lantern samples, it studies and analyzes the correlation and difference between specific image designs and corresponding perceptual consciousness, thus as the references for lantern creators and manufacturers in Taiwan. Here are the main conclusions from the research: 1. Patterns with old themes but new creations are very popular. Influenced by diversified cultures, even themes on auspicious spring festival are more innovative along with the advancement of the times. 2. Themes on religions are all welcomed by the mass no matter how times change or how the society evolves. There are only some differences in the affection degrees among different age groups. 3. There is obvious joyful atmosphere among those interviewees aged below 20, mainly females and students, especially on joyful images. 4. Modern lantern patterns popular among the mass in the festivals gradually get rid of vulgar images. It is mostly recognized that lantern images should be auspicious and gorgeous. Key Words: lantern, festival, modelling image

Keywords : lantern, festival, modelling image

Table of Contents

目錄 封面內頁 簽名頁 中文摘要.....	iii	英文摘要.....	iii
.....vi 誌謝.....	vi	目錄.....	v
.....vi 圖目錄.....	vi	表目錄.....	ix
.....xiii 第一章 緒論 第一節 研究背景.....	2	第二節 研究動機.....	2
.....2 第三節 研究目的.....	4	第四節 研究範圍與限制.....	5
.....5 第五節 研究方法與步驟.....	6	第六節 名詞解釋.....	9
.....9 第二章 文獻探討 第一節 中國花燈之演進.....	11	一、燃火的習俗與傳說.....	11
.....11 二、文獻中燈之探源.....	13	三、歷代的元宵燈會概述.....	16
.....16 四、詩詞話花燈.....	22	五、繪畫中的元宵景象.....	26
.....28 第二節 台灣現代花燈探源.....	28	一、台灣花燈之源流.....	28
.....30 二、台灣的現代花燈藝術.....	30	三、台灣元宵燈會.....	31
.....33 第三節 台灣現代花燈之內容.....	33	一、花燈之種類.....	33
.....33 二、花燈之題材.....	38	三、花燈之造型與裝飾.....	39
.....42 四、花燈之色彩與燈光.....	42	五、花燈之製作方法.....	45
.....45 第三章 研究方法 第一節 研究架構及流程.....	49	第二節 花燈樣本收集與篩選.....	51
.....51 一、花燈樣本收集.....	51	二、花燈樣本初步分類.....	52
.....60 三、問卷花燈樣本選擇.....	60	第三節 意象形容詞萃取.....	65
.....65 一、意象形容詞收集.....	65	二、意象形容詞萃取.....	66
.....66 三、語義差異法.....	68	第四節 問卷編製內容.....	70
.....70 一、問卷編製內容.....	70	二、預試及問卷修改.....	71
.....71 第五節 研究抽樣限制.....	73	一、抽樣對象與樣本數.....	73
.....73 二、測試時間.....	73	第四章 研究結果與分析 第一節 受試者之個人基本資料分析.....	74
.....74 第二節 花燈樣本造型意象分析.....	77	一、量尺分數與意象.....	77
.....77 二、造型圖像分析.....	77	三、各樣本之造型意象分析.....	78
.....188 第三節 統計結果分析與討論.....	188	第五章 結論 第一節 結論.....	192
.....194 第二節 未來研究建議.....	194	參考文獻.....	196
.....201 附錄一 118件花燈樣本.....	201	附錄二 意象形容詞選取問卷.....	207
.....207 附錄三 台灣慶典花燈造型意象正式問卷.....	208	附錄四 12張受試樣本圖片.....	212
.....212 圖目錄 圖 1-1 研究流程圖.....	08	圖 2-1 古時孩童提花燈情景.....	08

.....12 圖 2-2 西漢長信官燈.....	.....15 圖 2-3 西漢銅牛燈.....
.....15 圖 2-4 宋代宮中開元宵圖.....	.....27 圖 2-5 明憲宗元宵行樂圖卷.....
.....28 圖 2-6 清代院本十二月令圖軸卷.....	.....28 圖 2-7 泉州式燈籠.....
.....35 圖 2-8 福州式燈籠.....	.....35 圖 2-9 宮燈.....
.....37 圖 2-10 福州式燈籠.....	.....37 圖 2-11 陶燈.....
.....37 圖 2-13 鐵絲骨架花燈.....	.....38 圖 3-1 研究架構及流程.....
.....50 圖 3-2 花燈造型偏好次數分配統計圖.....	.....73 圖 4-1 樣本1意象平均數折線圖.....
.....80 圖 4-2 樣本1熱鬧的-安靜的意象直方圖.....	.....81 圖 4-3 不同性別受試者對樣本1意象平均數折線圖.....
.....87 圖 4-4 不同年齡受試者對樣本1意象平均數折線圖.....	.....87 圖 4-5 不同學歷受試者對樣本1意象平均數折線圖.....
.....87 圖 4-6 不同職業受試者對樣本1意象平均數折線圖.....	.....87 圖 4-7 樣本2意象平均數折線圖.....
.....90 圖 4-8 樣本2獨特的一般的意象直方圖.....	.....90 圖 4-9 不同性別受試者對樣本2意象平均數折線圖.....
.....96 圖 4-10 不同年齡受試者對樣本2意象平均數折線圖.....	.....96 圖 4-11 不同學歷受試者對樣本2意象平均數折線圖.....
.....96 圖 4-12 不同職業受試者對樣本2意象平均數折線圖.....	.....96 圖 4-13 樣本3意象平均數折線圖.....
.....99 圖 4-14 樣本3獨特的一般的意象直方圖.....	.....99 圖 4-15 不同性別受試者對樣本3意象平均數折線圖.....
.....105 圖 4-16 不同年齡受試者對樣本3意象平均數折線圖.....	.....105 圖 4-17 不同學歷受試者對樣本3意象平均數折線圖.....
.....105 圖 4-18 不同職業受試者對樣本3意象平均數折線圖.....	.....105 圖 4-19 樣本4意象平均數折線圖.....
.....108 圖 4-20 樣本4獨特的一般的意象直方圖.....	.....109 圖 4-21 不同性別受試者對樣本4意象平均數折線圖.....
.....115 圖 4-22 不同年齡受試者對樣本4意象平均數折線圖.....	.....115 圖 4-23 不同學歷受試者對樣本4意象平均數折線圖.....
.....115 圖 4-24 不同職業受試者對樣本4意象平均數折線圖.....	.....115 圖 4-25 樣本5意象平均數圖.....
.....118 圖 4-26 樣本5可愛的典雅的意象直方圖.....	.....118 圖 4-27 不同性別受試者對樣本5意象平均數折線圖.....
.....124 圖 4-28 不同年齡受試者對樣本5意象平均數折線圖.....	.....124 圖 4-29 不同學歷受試者對樣本5意象平均數折線圖.....
.....124 圖 4-30 不同職業受試者對樣本5意象平均數折線圖.....	.....124 圖 4-31 樣本6意象平均數折線圖.....
.....127 圖 4-32 樣本6獨特的一般的意象直方圖.....	.....127 圖 4-33 不同性別受試者對樣本6意象平均數折線圖.....
.....133 圖 4-34 不同年齡受試者對樣本6意象平均數折線圖.....	.....133 圖 4-35 不同學歷受試者對樣本6意象平均數折線圖.....
.....133 圖 4-36 不同職業受試者對樣本6意象平均數折線圖.....	.....133 圖 4-37 樣本7意象平均數折線圖.....
.....136 圖 4-38 樣本7現代的懷舊的意象直方圖.....	.....136 圖 4-39 不同性別受試者對樣本7意象平均數折線圖.....
.....142 圖 4-40 不同年齡受試者對樣本7意象平均數折線圖.....	.....142 圖 4-41 不同學歷受試者對樣本7意象平均數折線圖.....
.....142 圖 4-42 不同職業受試者對樣本7意象平均數折線圖.....	.....145 圖 4-43 樣本8意象平均數折線圖.....
.....145 圖 4-44 樣本8熱鬧的安靜的意象直方圖.....	.....145 圖 4-45 不同性別受試者對樣本8意象平均數折線圖.....
.....151 圖 4-46 不同年齡受試者對樣本8意象平均數折線圖.....	.....151 圖 4-47 不同學歷受試者對樣本8意象平均數折線圖.....
.....151 圖 4-48 不同職業受試者對樣本8意象平均數折線圖.....	.....151 圖 4-49 樣本9意象平均數折線圖.....
.....154 圖 4-50 樣本9獨特的一般的意象直方圖.....	.....154 圖 4-51 不同性別受試者對樣本9意象平均數折線圖.....
.....160 圖 4-52 不同年齡受試者對樣本9意象平均數折線圖.....	.....160 圖 4-53 不同學歷受試者對樣本9意象平均數折線圖.....
.....160 圖 4-54 不同職業受試者對樣本9意象平均數折線圖.....	.....160 圖 4-55 樣本10意象平均數折線圖.....
.....163 圖 4-56 樣本10簡單的複雜的意象直方圖.....	.....163 圖 4-57 不同性別受試者對樣本10意象平均數折線圖.....
.....169 圖 4-58 不同年齡受試者對樣本10意象平均數折線圖.....	.....169 圖 4-59 不同學歷受試者對樣本10意象平均數折線圖.....
.....169 圖 4-60 不同職業受試者對樣本10意象平均數折線圖.....	.....169 圖 4-61 樣本11意象平均數折線圖.....
.....172 圖 4-62 樣本11美觀的醜陋的意象直方圖.....	.....172 圖 4-63 不同性別受試者對樣本11意象平均數折線圖.....
.....178 圖 4-64 不同年齡受試者對樣本11意象平均數折線圖.....	.....178 圖 4-65 不同學歷受試者對樣本11意象平均數折線圖.....
.....178 圖 4-66 不同職業受試者對樣本11意象平均數折線圖.....	.....178 圖 4-67 樣本12意象平均數折線圖.....
.....181 圖 4-68 樣本12現代的懷舊的意象直方圖.....	.....181 圖 4-69 不同性別受試者對樣本12意象平均數折線圖.....
.....187 圖 4-70 不同年齡受試者對樣本12意象平均數折線圖.....	.....187 圖 4-71 不同學歷受試者對樣本12意象平均數折線圖.....
.....187 圖 4-72 不同職業受試者對樣本12意象平均數折線圖.....	.....187 表目錄 表 2-1 唐代詩詞話花燈.....
.....23 表 2-2 宋代詩詞話花燈.....	.....24 表 2-3 明代詩詞話花燈.....
.....25 表 2-4 清代詩詞話花燈.....	.....26 表 3-1 花燈樣本分類.....
.....53 表 3-2 故事傳說.....	.....53 表 3-3 仿自然物.....
.....55 表 3-4 節慶吉祥.....	.....57 表 3-5 當代潮流.....
.....59 表 3-6 故事傳說為群組的花燈造形樣本得分統計.....	.....61 表 3-7 仿自然物為群組的花燈造形樣本得分統計.....
.....62 表 3-8 節慶吉祥為群組的花燈造形樣本得分統計.....	.....62 表 3-9 當代潮流為群組的花燈造形樣本得分統計.....
.....63 表 3-10 受測花燈樣本分類表.....	

.....63 表 3-11 選定的相對性形容詞.....	66 表 3-12 形容詞彙選取排序表.....
.....67 表 3-13 14 組花燈造型形容詞語彙.....	68 表 3-14 預試樣本偏好次數統計表.....
.....72 表 4-1 受試者性別之敘述性統計分析.....	75 表 4-2 受試者年齡之敘述性統計分析.....
.....75 表 4-3 受試者學歷之敘述性統計分析.....	76 表 4-4 受試者職業之敘述性統計分析.....
.....77 表 4-5 樣本1圖片作品層面分析.....	79 表 4-6 全體受試者對樣本1花燈造型意象的感覺平均數、標準差.....
.....80 表 4-7 不同性別、年齡、學歷、職業的受試者對樣本1 意象差異分析表.....	81 表 4-8 樣本2圖片作品層面分析.....
.....88 表 4-9 全體受試者對樣本2花燈造型意象的感覺平均數、標準差.....	.....
.....89 表 4-10 不同性別、年齡、學歷、職業的受試者對樣本2意象差異分析表.....	.....
.....91 表 4-11 樣本3圖片作品層面分析.....	97 表 4-12 全體受試者對樣本3花燈造型意象的感覺平均數、標準差.....
.....98 表 4-13 不同性別、年齡、學歷、職業的受試者對樣本3意象差異分析表.....	100 表 4-14 樣本4圖片作品層面分析.....
.....106 表 4-15 全體受試者對樣本4花燈造型意象的感覺平均數、標準差.....	.....
.....108 表 4-16 不同性別、年齡、學歷、職業的受試者對樣本4意象差異分析表.....	.....
.....109 表 4-17 樣本5圖片作品層面分析.....	116 表 4-18 全體受試者對樣本5花燈造型意象的感覺平均數、標準差.....
.....117 表 4-19 不同性別、年齡、學歷、職業的受試者對樣本5意象差異分析表.....	119 表 4-20 樣本6圖片作品層面分析.....
.....125 表 4-21 全體受試者對樣本6花燈造型意象的感覺平均數、標準差.....	.....
.....126 表 4-22 不同性別、年齡、學歷、職業的受試者對樣本6意象差異分析表.....	.....
.....128 表 4-23 樣本7圖片作品層面分析.....	134 表 4-24 全體受試者對樣本7花燈造型意象的感覺平均數、標準差.....
.....135 表 4-25 不同性別、年齡、學歷、職業的受試者對樣本7意象差異分析表.....	137 表 4-26 樣本8圖片作品層面分析.....
.....143 表 4-27 全體受試者對樣本8花燈造型意象的感覺平均數、標準差.....	.....
.....144 表 4-28 不同性別、年齡、學歷、職業的受試者對樣本8意象差異分析表.....	.....
.....146 表 4-29 樣本9圖片作品層面分析.....	152 表 4-30 全體受試者對樣本9花燈造型意象的感覺平均數、標準差.....
.....153 表 4-31 不同性別、年齡、學歷、職業的受試者對樣本9意象差異分析表.....	155 表 4-32 樣本10圖片作品層面分析.....
.....161 表 4-33 全體受試者對樣本10花燈造型意象的感覺平均數、標準差.....	162 表 4-34 不同性別、年齡、學歷、職業的受試者對樣本10意象差異分析表.....
.....164 表 4-35 樣本11圖片作品層面分析.....	170 表 4-36 全體受試者對樣本11花燈造型意象的感覺平均數、標準差.....
.....171 表 4-37 不同性別、年齡、學歷、職業的受試者對樣本11意象差異分析表.....	173 表 4-38 樣本12圖片作品層面分析.....
.....179 表 4-39 全體受試者對樣本12花燈造型意象的感覺平均數、標準差.....	180 表 4-40 不同性別、年齡、學歷、職業的受試者對樣本10意象差異分析表.....
.....182	

REFERENCES

- 一、中文部份
- 1.王冠英(1993)。中國古代民間工藝。臺北:商務書局。
 - 2.丘永福(1987)。造型原理。臺北:藝風堂。
 - 3.李原白(1990)。年節尋根。臺北:臺灣書店。
 - 4.李岩齡。韓廣澤(1995)。中國古代詩歌與節日習俗。臺北:百觀出版社。
 - 5.李賢文編(2000)。歡樂花燈。提花燈-遊元宵。臺北:雄獅。
 - 6.林崇宏(1995)。造形基礎。臺北:藝風堂。
 - 7.林秋華(2002)。南管指套(趁賞花燈)研究。國立臺南大學國民教育所碩士論文。
 - 8.林玉珠編著(1998)。民俗藝術之美-台灣現代花燈。臺北:恬恬。
 - 9.呂清夫(1998)。造形原理。臺北:雄獅。
 - 10.杜裕明(1998)。鄉土藝術教育論談。臺北:國立臺灣藝術教育館。
 - 11.官政能(1995)產品物徑:設計創意之生成、發展與應用。臺北:藝術家。
 - 12.席德進(1993)。台灣民間藝術。臺北:雄獅圖書公司。
 - 13.洪正軒(2004)。資訊科技融入國小花燈藝術教學之行動研究。國立高雄師範大學工業科技教育碩士論文。
 - 14.高拱乾(2004)。台灣史料集成-清代台灣方志彙刊第二冊-台灣府志。臺北:行政院文化建設委員會。
 - 15.凌志四(2000)。臺灣人民俗。第三冊民俗工藝。臺北:橋宏書局出版。
 - 16.翁峰山(2002)。台灣鄉土藝術賞析。臺北:正一善書。
 - 17.黃丁盛(2003)。台灣的節慶。臺北:遠足文化。
 - 18.黃敏芳(2009)。台灣現代花燈藝術研究。國立屏東教育大學視覺藝術學系碩士論文。
 - 19.張仁善(1998)。中國古代民間娛樂。臺北:台灣商務初版。
 - 20.許晉彰編(2002)。台灣常民文化-鄉土節令與民俗活動。臺北:華淋出版社。
 - 21.許木榮(2006)。創意燈籠輕鬆做。臺北:紅蕃薯文化出版。
 - 22.陳瓊花(1997)。藝術概論。臺北:三民書局。
 - 23.莊伯和(2001)。台灣民間吉祥圖案。臺北:國立傳統藝術中心籌備處。
 - 24.婁子匡編(1987)。中國民俗歲時節日。臺北:正中書局。
 - 25.曾永義(1987)。說民藝。臺北:幼獅文化事業公司。
 - 26.曾永義(1987)。鄉土之民俗藝術。臺北:幼獅文化事業公司。
 - 27.朝昌直巳。呂清夫譯(1985)。藝術者的平面構成。朝倉直巳著。臺北:北星。
 - 28.齊治平(1989)。節令的故事。臺北:雄獅圖書公司。
 - 29.蔣鏞(1993)。澎湖紀略-澎湖續編(合輯)。台灣省文獻會。
 - 30.潘豐富(2001)。劇情式電動花燈研究。國立臺南大學鄉土文化研究所碩士論文。
 - 31.蘇成田等人策劃(1999)。台灣燈會十週年特刊。臺北:交通部觀光局。
- 二、英文部份
- 1.Charles E. Osgood(1976).Focus on Meaning Explorations in Semantic Space, Vol. 1. Neatherland, Mouton Publishers.

2. Osgood, C.E., Suci, C.J. and Tannenbaum, P.H. (1957). The Measurement of Meaning, Urbana: University of Illinois Press. 三、網路部份

1. 歲時節慶。台灣節慶網。民99年6月24日取自 http://www.gio.gov.tw/info/festival_c/index_c.htm
2. 古時孩童提花燈情景。中華文化天地網。民99年6月25日取自 http://edu.ocac.gov.tw/culture/chinese/cul_chculture/vod07html/vod07_01.htm
3. 長信官燈。商周青銅藝術。民99年6月26日取自 <http://www.chiculture.net/0503/html/d28/0503d28.html>
4. 銅牛燈。中國經濟網。民99年6月26日取自 http://big5.ce.cn/culture/old/200708/29/t20070829_12715935.shtml
5. 宋代宮中闌元宵圖。中原文化之民俗文化。/民99年/7/9取自 <http://groups.tianya.cn/tribe/showArticle.jsp?groupId=26845&articleId=573795>
6. 元宵節 < 明憲宗元宵行樂圖卷 > 部分。術數縱橫。民99年7月9日取自 <http://www.fengshui-chinese.com/discuz/viewthread.php?tid=87861&page=1c>
7. 清代院本 < 十二月令圖軸 > 之一月。藝術中國。民99年7月9日取自 <http://www.confucianism.com.cn/html/yishu/848057.html>
8. 花燈。中華民國僑務委員會。民99年6月25日取自 <http://www.ocac.gov.tw/public/public.asp?selno=5708&no=5708&level=C>
9. 花燈。中華花燈藝術學會。民99年6月26日取自 <http://www.lantern.org.tw/>
10. 紙燈。蔣堂。民99年6月20日取自 <http://tw.page.mall.yahoo.com/item/p04451330311>
11. 宮燈。雙福工藝品有限公司。民99年6月20日取自 http://www.chinashuangfu.com.cn/shop_index.asp
12. 陶燈。瑞麗女性網。民99年6月20日取自 http://www.rayli.com.cn/0007/2006-09-30/L0007005001_186595.html
13. 走馬燈。福克爾百度空間。民99年6月20日取自 <http://hi.baidu.com/%B8%A3%BF%CB%B6%FB/blog/item/59054a55c345dec0b745aef1.html>
14. 花燈。工業資訊雜誌社。民99年6月28日取自 <http://content.edu.tw/local/tainan/kunhwa/light.htm>
15. 2008台灣燈會在台南。台南縣政府。民99年7月3日取自 <http://lantern.tainan.gov.tw/ContentView.aspx?id=4>
16. 高雄燈會。南投旅遊網。民99年7月3日取自 <http://2010light.emmm.tw/?ptype=fck&id=1053>
17. 高雄燈會。上允傳播。民99年7月3日取自 http://tiscsvr.tbroc.gov.tw/photo_list.asp?NDRFNBR=33
18. 台灣燈會。上允傳播。民99年7月3日取自 http://tiscsvr.tbroc.gov.tw/photo_list_2.asp?NDRFNBR=253
19. 嘉義燈會。大台灣旅遊網。民99年/7月4日取自 <http://tw1000a.tw.tranews.com/>
20. 2008線上燈會。大台灣旅遊網。民99年7月5日取自 http://tw-light.tw.tranews.com/Show/Style7/Column/c1_Column.asp?SItemId=0131001&ProgramNo=A400043000001&Page=2
21. 台北燈會。上允傳播。民99年7月5日取自 http://tiscsvr.tbroc.gov.tw/photo_list_2.asp?NDRFNBR=29
22. 陽曆節慶。台灣節慶網。民99年7月10日取自 http://www.gio.gov.tw/info/festival_c/html/sun.htm
23. 2008中台灣燈會。旅遊資訊網。民99年/7/12取自 <http://travelnews.network.com.tw/twnews/list.asp>
24. 2010台北燈節。台北市政府民政局。民99年7月13日取自 <http://www.taipei-festival2010.com>
25. 民俗節慶慶元宵。中華民國交通部觀光局。民99年7月13日取自 <http://taiwan.net.tw/m1.aspx?sNo=0001021>
26. 觀光政策白皮書。交通部觀光局。民99年7月5日取自 <http://admin.taiwan.net.tw/auser/b/wpage/forepart/digest.htm>